**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 50 (1912)

**Heft:** 10

Artikel: Entre écoliers

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-208541

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Enfin, M. le Syndic exprima sa reconnaissance à la Direction de la fabrique d'avoir contribué au développement industriel de la commune.

L'on se sépara fort tard en souhaitant longue vie et bonne réussite à la Fabrique de boîtes pour vacherins (S. A.).

Ajoutons, à titre de curiosité, que la fabrique occupe déjà 218 ouvriers et 47 ouvrières.

Examen de géographie. — L'expert : « Comment appelez-vous les régions du globe où il fait le plus froid : »

— Les régions polaires, M'sieu.

— C'est bien. Et celles où il fait le plus chaud ?

- Allons !... les régions ?...

- Transpirénéennes, M'sieu.

Les mystères de la médecine. — Deux malades se rencontrent dans la rue. Leurs maux font naturellement l'objet de leur entretien. L'homme aime à revenir et à s'attarder à des sujets qu'il devrait au contraire s'efforcer d'oublier.

- C'est à n'y plus rien comprendre, dit l'un. Le médecin t'envoie à Foix pour ta maladie de peau. Moi, il m'expédie à Pau pour ma maladie de foie.

#### LISETTA

Dans notre numéro du 10 février, nous avons donné deux versions patoises de la chanson bien connue Il pleut, il pleut, bergère, etc., ou La carra dé pliodze.

En voici une troisième, en patois du Jorat, que veut bien nous adresser un ami du Conteur. Ce n'est point, certes, la moins originale.

> a galésa berdzira, (bis) Rapertse ton tropi, Qu'est lés deins la bruyïra,

Oû-toû dessus clliaux brantsé (bis) Pliaaudré seins décessâ? Et pus la né s'avancé, À l'hôteau faut reintrâ.

Va danc liaubà ta modze, (bis) Teis tchîvré et teis mutons, Et por ton parapliodze Relaaiva teis gredons.

Fâ on teimps dé déludzo, (bis) Ye tonné seins botsî, Et fâ dé cliaux éludzo Que nos fant verré bî.

Ah mon Diû! quin tonnerro, (bis) Vint ora dé dsezï! Sur la grandze à d'Jean-Pierro, Ya dé quei s'épouairî.

M'amï-a, daau coradzo! (bis) Nos seins beintoût avau, On vaay dza lo velâdzo, Lo-moty et l'hôtau.

Vay-te-lez la Thérésa, (bis) La Zabaud et Judith, Que sant vers la deléza Et que vant nos l'aauvri.

Bon vîpro, sus gaulâ-ye, (bis) Et pus moûva à tsvon; Sus tota eimpacotâ-ye, Vouaitîdé mon gredon.

Adiû, poura Lisetta, (bis) T'as pu veni avau! Viņs vito Colombetta, T'étsaaudâ à l'hôteau.

Lo fu d'onna dzévalla, (bis) Que nos vains dérotsi, Avouy na bouna étalla Porré praau té chètsî.

Jeannot adi aimablio, (bis) La fliaau daais bovairons, Fâ eintrâ deins l'étrablio Seis tchîvré et seis mutons. Et pus reimplié n'écouala (bis) D'ôqué dé bein bon tsau, Que baillé à cllia puçalla Que seimblié on bocon mau.

Lai dit: « Ma tsermalaaire, (bis) Nos volliens t'héberdzi.

» Per na né asse naaire On cort trû dé dandzî.

- » Vouaîte vaay quin déludzo! (bis) Ye tonné seins botsî,
- » Seins lo fû daais éludzo. » On ne verraay pas bî.
- » Ora, sus ma felietta! » Séguiens pî la Cathon,
- » Por einvouâ ta cutsetta Aau paailo lez d'amont.
- » Dévîte té Lisetta, (bis) » Seins te gêna avouy nos,
- » Pas mé ma dzenelietta, » Que se t'îra tsî vos.
- » Mon Dieu! que t'is galéza, (bis) » Dévetia et détsau !
- » Que te vas ître à l'aisa
- Deins cî bon llit bein tsau!
- » Vû dévesâ on iâdzo, (bis) Mei, seimplio bovairon,
- » Per tsi vos dé mariâdzo » Por on accordaairon.
- » Voudry que te vegnissa, (bis) Démorâ avouy nos,
- » Et que te chay restissa » Lo raisto dé teis dzos. »

Sus conteint, ma mignonna, (bis) Seins rein mé désirâ!

Ton cœur fâ ma fortouna Faut le meï conservâ.

Ora, adiû ma Lisetta, Faut nos allâ cutsî, Dors bein deins cllia cutsetta, Bailliens nos on baisì.

Entre écoliers. - Dis donc! Charles, tu as entendu, le nouveau pion qui prononce foote-bal, au lieu de fout'bol.

- Ben oui! Et dire qu'on nous le donne comme professeur de français.

#### Arraignée-prophète.

On se demande souvent quelle est l'origine de la croyance qui attribue à l'araignée un présage différent, suivant qu'on rencontre cet animal le matin ou le soir.

Voici l'explication qu'en donne un entomologiste:

« L'araignée donne le moyen de pronostiquer le temps; ainsi, jamais on ne voit une araignée par les matinées de rosée abondante, ce qui est signe de beau temps; par les matinées sèches et sans rosée, on l'aperçoit dans sa toile : signe de pluie certaine : « Araiguée du matin, cha-

Dans les soirées chaudes, l'araignée sort volontiers de sa toile pour saisir les insectes qui, dans ces conditions atmosphériques, voltigent en grand nombre, présage d'un bon lendemain : « Araignée du soir, espoir! »

Vocation. - M. X. demande avis au professeur de son héritier :

- Que me conseillez-vous d'en faire plus tard?
  - Un aviateur; il a d'excellentes dispositions.

Vraiment?

Oui; chaque fois que je fais une leçon il est dans les nuages!

Sous la lampe. — Monsieur fait à Madame la lecture des journaux. Il s'agit des évènements du Maroc. Lisant : « Le sultan du Maroc a deux cents femmes...

Madame. — (Interrompant.) Les malheureu-

Monsieur. — (Avec un soupir significatif.) Le pauvre homme!

Au concert. - Au concert, une dame installée dans une loge avec son mari, écoute négligemment l'orchestre et les chanteurs.

Soudain, sortant de son apathie, la voilà qui se met à applaudir frénétiquement une chanteuse qui vient de quitter la scène.

- Pourquoi, lui demande son mari étonné, applaudis tu avec tant d'enthousiasme cette chanteuse pourtant très médiocre?

Oh! fait l'élégante dame, son chant m'est indifférent, mais elle porte une toilette brodée sur mousseline avec une draperie que je voudrais revoir un instant.

Théâtre. — Spectacles de la semaine :

Théâtre. — Spectacles de la semaine:
Dimanche, 40 mars, en matinée: Irrévocablement, dernière représentation de Primerose, comédie en 3 actes, de R. de Flers et G.-A. de Caillavet. — Le soir: La Rafale, pièce en 3 actes, de Henry Bernstein, et L'Ami Fritz, pièce en 3 actes, d'Erckmann-Chatrian.

Mardi, 42 mars, La Gamine, comédie en 4 actes, de P. Veber et H. de Gorsse.
Jeudi, 14 mars, 1re représentation (reprise) de Les affaires sont les affaires, comédie en 3 actes, d'Octave Mirbeau.
Une semaine des plus intéressantes et qui amè-

Une semaine des plus intéressantes et qui amènera au Théâtre de nombreux spectateurs.

Kursaal. — Dès mercredi, la revue: A nous, le sourire!... est rajeunie. De nouveaux couplets chantés par Mlle Disley; huit tableaux vivants représentant les Heures lausannoises et rappelant la chande la caracière revue En reiture rous les scène de la première revue : En voiture pour Lau-sanne!... Un décor nouveau : A Sauvabelin!... Lausanne vu la nuit.

Jamais revue n'eut pareille vogue à Lausanne. Et avec les nouvelles scènes, les nouveaux décors, et les nouveaux couplets, « A nous le Sourire !... » repartira pour une longue période.

Le 16 mars, une seule représentation de Dranem, le célèbre comique parisien. Prix spéciaux.

Lumen. — Nous avons eu cette semaine, au Lumen, outre les spectacles cinématographiques, toujours très justement courus, deux soirées fort intéressantes et qui avaient attiré foule. Mardi, c'était L'Holocauste, avec Paul Lambert, père, de Paris. Mercredi, c'était le Werther, de Massenet, par la troupe d'opéra du Grand-Théâtre de Genève.



Rédaction: Julien Monnet et Victor FAVRAD!

Lausanne. - Imprimerie AMI FATIO